



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.
GENERAL

FCCC/KP/CMP/2005/3/Add.1
1 August 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ
СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

Первая сессия

Монреаль, 28 ноября - 9 декабря 2005 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Принятие решений, препровожденных Конференцией Сторон
для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве
совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии**

**Компендиум проектов решений, препровожденных для принятия
Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания
Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии**

Записка секретариата

Добавление

**Решения, касающиеся землепользования, изменений в землепользовании
и лесного хозяйства, а также вопросов, связанных
с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола**

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Текст В. Проект решения -/СМР.1. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство ¹	3
Текст С. Проект решения -/СМР.1. Руководящие указания по эффективной практике для деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола ²	13
Текст D. Проект решения -/СМР.1. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола ³	16

¹ Данный проект решения первоначально был включен в приложение к решению 11/СР.7 (FCCC/СР/2001/13/Add.1), и в него были внесены поправки в соответствии с решением 12/СР.7 (FCCC/СР/2001/13/Add.1) и решением 22/СР.9 (FCCC/СР/2003/6/Add.2).

² Данный проект решения первоначально был включен в приложение к решению 15/СР.10 (FCCC/СР/2004/10/Add.2).

³ Данный проект решения первоначально был включен в приложение к решению 9/СР.7 (FCCC/СР/2001/13/Add.1).

Текст В

Проект решения -/СМР.1*

Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

подтверждая, что осуществление деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, включенной согласно положениям Киотского протокола, должно соответствовать целям и принципам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола к ней, а также принятым в соответствии с ними решениям,

рассмотрев решение 11/СР.6, принятое Конференцией Сторон на ее седьмой сессии,

1. *подтверждает*, что деятельность в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства регулируется следующими принципами:
 - a) подход к этой деятельности основывается на надежных научных знаниях;
 - b) на протяжении времени используются последовательные методологии для оценки и представления докладов об этой деятельности;
 - c) цель, изложенная в пункте 1 статьи 3 Киотского протокола, не изменяется в результате учета землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства;
 - d) простое присутствие накоплений углерода исключается из учета;
 - e) осуществление деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства способствует сохранению биологического разнообразия и устойчивому использованию природных ресурсов;

* Данный проект решения первоначально был включен в приложение к решению 11/СР.7 (FCCC/СР/2001/13/Add.1), и в него были внесены поправки в соответствии с решением 12/СР.7 (FCCC/СР/2001/13/Add.1) и решением 22/СР.9 (FCCC/СР/2003/6/Add.2).

- f) учет землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства не подразумевает переноса обязательств на какой-либо будущий период действия обязательств;
- g) радикальное изменение тенденции в сфере любой абсорбции в результате деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства будет учтено в соответствующий момент времени;
- h) учет не включает абсорбцию в результате:
 - a) повышенных концентраций диоксида углерода, превышающих их уровень в доиндустриальный период;
 - b) косвенного осаждения азота; и
 - c) динамического изменения возрастной структуры в результате деятельности и практики, осуществлявшихся до исходного года;

2. *постановляет*, что руководящие указания по эффективной практике и методы оценки, измерения, мониторинга и сообщения изменений в накоплениях углерода и в антропогенных выбросах парниковых газов из источников их абсорбции поглотителями в результате землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, разработанные Межправительственной группой экспертов по изменению климата, применяются Сторонами, если будет принято решение согласно соответствующим решениям Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;

3. *постановляет*, что антропогенные выбросы парниковых газов из источников и их абсорбция поглотителями учитываются в соответствии со приложением к настоящему решению, сообщаются в годовых кадастрах и рассматриваются в соответствии с требованиями статей 5, 7 и 8 Киотского протокола и согласно *Пересмотренным руководящим принципам МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов*, любым будущим дополнениям к этим принципам или к их частям, а также любым руководящим указаниям по эффективной практике в области изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно соответствующим решениям Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;

4. *принимает* содержащиеся в приложении определения, условия, правила и руководящие принципы, связанные с деятельностью в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно статьям 3, 6 и 12 Киотского протокола для применения в ходе первого периода действия обязательств.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Определения, условия, правила и руководящие принципы, связанные с деятельностью в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, согласно Киотскому протоколу

А. Определения

1. Для деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3¹ Киотского протокола применяются следующие определения:
- а) "лес" означает территорию площадью 0,05-1,0 га с лесным древесным покровом (или эквивалентным уровнем накопления), при этом более 10-30% деревьев должны быть способны достигнуть минимальной высоты в 2-5 м в период созревания на местах. Лес может состоять либо из закрытых лесных формаций, в которых деревья различных ярусов и подлесок покрывают значительную долю земли, либо из открытых лесных формаций. Молодые естественные древостои и все плантации, которые еще не достигли сомкнутости крон в 10-30% или высоты деревьев в 2-5 м, включаются в понятие леса так же, как и районы, обычно являющиеся частью лесных участков, которые временно не покрыты лесом в результате вмешательства человека, например лесозаготовок, или естественных причин, но которые, как ожидается, будут вновь превращены в леса;
 - б) "облесение" означает являющееся непосредственным результатом деятельности человека преобразование участков, которые не были покрыты лесом на протяжении по меньшей мере 50 лет, в леса путем посадки, высева или являющегося результатом деятельности человека распространения семян естественного происхождения;
 - с) "лесовозобновление" означает являющееся непосредственным результатом деятельности человека преобразование безлесных участков в леса путем посадки, высева или являющегося результатом деятельности человека распространения семян естественного происхождения на землях, которые ранее были покрыты лесами, но затем были преобразованы в безлесные участки. Для первого периода действия обязательств деятельность по

¹ В настоящем приложении "статья" означает статью Киотского протокола, если не указано иное.

лесовозобновлению будет ограничиваться лесовозобновлением на тех землях, на которых по состоянию на 31 декабря 1989 года не было лесов;

- d) "обезлесение" означает являющееся непосредственным результатом деятельности человека преобразование лесов в безлесные участки;
- e) "восстановление растительного покрова" означает непосредственную деятельность человека по увеличению накоплений углерода на участках путем создания растительности, которая покрывает площадь не менее 0,05 га и не отвечает содержащимся в настоящем приложении определениям облесения и лесовозобновления;
- f) "управление лесным хозяйством" означает систему деятельности по рациональному управлению и пользованию лесами в целях выполнения соответствующих экологических (включая биологическое разнообразие), экономических и социальных функций леса устойчивым образом;
- g) "управление пахотными землями" означает систему деятельности на землях, на которых выращиваются сельскохозяйственные культуры, и на землях, которые находятся под паром или временно не используются для растениеводства;
- h) "управление пастбищными угодьями" означает систему деятельности на землях, используемых для скотоводства, направленную на регулирование объема и видов производства растительных кормов и поголовья скота.

В. Пункт 3 статьи 3

2. Для целей пункта 3 статьи 3 приемлемыми видами деятельности являются те непосредственно проводимые человеком виды деятельности в области облесения, лесовосстановления и/или обезлесения, которые отвечают требованиям, изложенным в настоящем приложении, и которые были начаты на 1 января 1990 года или позднее, но до 31 декабря последнего года периода действия обязательств.

3. Для целей определения площади обезлесения, используемой в рамках системы учета согласно пункту 3 статьи 3, каждая Сторона определяет площадь лесов, используя такую же единицу оценки площади, которая используется для определения облесения и лесовозобновления, но не более 1 га.

4. Для первого периода действий обязательств дебиты² в результате заготовительной деятельности в течение первого периода действия обязательств после облесения и лесовозобновления начиная с 1990 года, не превышают кредиты³, учтенные для данной единицы площади.

5. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает в соответствии со статьей 7 о том, каким образом заготовительная деятельность или любые вмешательства, производившиеся после восстановления леса, отличаются от облесения. Эта информация подлежит рассмотрению согласно статье 8.

С. Пункт 4 статьи 3

6. Сторона, включенная в приложение I, может принять решение учитывать в течение первого периода действия обязательств антропогенные выбросы парниковых газов из источников и их абсорбцию поглотителями в результате любых или всех следующих видов деятельности, являющихся прямым следствием деятельности человека, помимо облесения, лесовозобновления и облесения согласно пункту 4 статьи 3: восстановление растительного покрова, управление лесным хозяйством, управление пахотными землями и управление пастбищными угодьями.

7. Сторона, включенная в приложение I, желающая учитывать деятельность согласно пункту 4 статьи 3, указывает в своем докладе, в целях определения ее установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, те виды деятельности согласно пункту 4 статьи 3, которые она желает включить в учет на первый период действия обязательств. После принятия Стороной такого решения оно остается фиксированным на протяжении всего первого периода действия обязательств.

8. В течение первого периода действия обязательств Сторона, включенная в приложение I, выбравшая любые или все виды деятельности, упомянутые в пункте 6 выше, демонстрирует, что такие виды деятельности осуществляются с 1990 года и являются непосредственным следствием деятельности человека. Сторона, включенная в приложение I, не учитывает выбросы из источников и абсорбцию поглотителями в результате этих видов деятельности согласно пункту 4 статьи 3, если они уже учитываются согласно пункту 3 статьи 3.

9. Для первого периода действия обязательств подлежащие учету антропогенные выбросы парниковых газов из источников и их абсорбция поглотителями в результате

² "Дебиты": когда выбросы на единице площади превышают абсорбцию.

³ "Кредиты": когда абсорбция на единице площади превышает выбросы.

управления пахотными землями, управления пастбищными угодьями и восстановления растительного покрова согласно пункту 4 статьи 3 равняются антропогенным выбросам парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями в течение периода действия обязательств, за вычетом антропогенных выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями в результате этих приемлемых видов деятельности за базовый год для этой Стороны, умноженных на пять, при этом не допускается двойной учет.

10. Для первого периода действия обязательств Сторона, включенная в приложение I, которая является чистым источником выбросов согласно положениям пункта 3 статьи 3, может учитывать антропогенные выбросы парниковых газов из источников и абсорбцию поглотителями в районах, в которых осуществляется деятельность по управлению лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3, вплоть до уровня, равного чистому источнику выбросов согласно положениям пункта 3 статьи 3, но не более 9 мегатонн углерода, умноженного на пять, если общий объем антропогенных выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями в управляемых лесах с 1990 года равен чистому источнику выбросов согласно пункту 3 статьи 3 или превышает этот уровень.

11. Только для первого периода действий обязательств прибавления к установленному количеству Стороны или вычеты из него⁴ в результате управления лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3, после применения пункта 10 выше, и в результате деятельности по проектам управления лесным хозяйством, осуществляемой согласно статье 6, не превышают показатель, зафиксированный в приводимом ниже добавлении умноженный на пять⁵.

⁴ В соответствии с решением -/СМР.1 (Условия учета установленных количеств).

⁵ Рассчитывая величины, приводимые в добавлении, Конференция Сторон руководствовалась применением дисконтного коэффициента в 85% для учета абсорбции, определенной в пункте 1 h) решения -/СМР.1 (Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство), и 3-процентной предельной величины для управления лесным хозяйством, используя сочетание данных, представленных Сторонами и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). При этом учитывались также национальные условия (включая масштабы усилий, необходимых для выполнения обязательств по Киотскому протоколу, и осуществленные меры по управлению лесным хозяйством). Изложенную в данном пункте систему учета не следует рассматривать как устанавливающую какой-либо прецедент для второго и последующих периодов действия обязательств.

12. Сторона может просить Конференцию Сторон пересмотреть предусмотренные для нее численные величины, содержащиеся в пункте 10 и в добавлении к пункту 11, с тем чтобы Конференция Сторон рекомендовала Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, решение не позднее чем за два года до начала первого периода действия обязательств. Такой пересмотр основывается на конкретных данных для страны и на элементах руководства и учета, изложенных в сноске 5 к пункту 11. Такие просьбы представляются и рассматриваются согласно соответствующим решениям, связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола, и согласно подготовленным Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) *Пересмотренным руководящим принципам (МГЭИК) 1996 года для национальных кадастров парниковых газов*, любым будущим дополнениям этих руководящих принципов или каких-либо их частей, и любым руководящим указаниям по эффективной практике в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно соответствующим решениям Конференции Сторон.

D. Статья 12

13. Приемлемость деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно статье 12 ограничивается облесением и лесовозобновлением.

14. Для первого периода действия обязательств общий размер прибавлений к установленному количеству Стороны в результате приемлемых видов деятельности по проектам в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно статье 12 не превышает 1% от выбросов этой Стороны в базовый год, умноженных на пять;

15. Подход к деятельности по проектам в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно статье 12 в течение будущих периодов действия обязательств будет определен в ходе переговоров в отношении второго периода действия обязательств.

E. Общие положения

16. Каждая Сторона, включенная в приложение I, для целей применения определения "леса", содержащегося в пункте 1 а) выше, выбирает единую минимальную величину лесного древесного покрова в диапазоне от 10 до 30%, единую минимальную величину площади от 0,05 до 1 га и единую минимальную величину высоты деревьев от 2 до 5 м. Выбранные Стороной величины остаются фиксированными на протяжении первого периода действия обязательств. Такой выбор включается в качестве неотъемлемой части в ее доклад, с тем чтобы можно было определить ее установленное количество во

исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 в соответствии с решением 19/CP.7, и включает величины для лесного полога, высоты деревьев и минимальной площади участков. Каждая Сторона в своих докладах приводит подтверждение того, что такие величины соответствуют величинам, которые ранее сообщались Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и другим международным органам, а в случае существования отличий разъясняет, почему и каким образом были отобраны такие величины.

17. Для первого периода действия обязательств и с учетом других положений настоящего приложения прибавления к установленному количеству Стороны и вычеты из такого установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 равняются антропогенным выбросам парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями, измеряемым как поддающиеся проверке изменения в накоплениях углерода, и выбросам парниковых газов, помимо диоксида углерода, за период с 1 января 2008 года по 31 декабря 2012 года в результате деятельности в области облесения, лесовозобновления и обезлесения согласно пункту 3 статьи 3 и управления лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3, которая осуществлялась с 1 января 1990 года. В тех случаях, когда результатом такого расчета является чистое поглощение парниковых газов, эта величина прибавляется к установленному количеству данной Стороны. В тех случаях, когда результатом такого расчета является чистый источник выбросов парниковых газов, эта величина вычитается из установленного количества данной Стороны.

18. Учет выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями в результате деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 начинается с начала осуществления этой деятельности или с начала периода действия обязательств, при этом применяется более поздний из этих сроков.

19. Когда территория была учтена согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, все антропогенные выбросы парниковых газов из источников и их абсорбция поглотителями на этой территории должны учитываться в течение последующих и следующих друг за другом периодов действия обязательств.

20. Системы национальных кадастров согласно пункту 1 статьи 5 обеспечивают, чтобы районы, в которых осуществляется деятельность в области землепользования, изменений в области землепользования и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, могли быть идентифицированы, и информация об этих районах должна представляться каждой

Стороной, включенной в приложение I, в ее национальном кадастре в соответствии со статьей 7. Такая информация подлежит рассмотрению в соответствии со статьей 8.

21. Каждая Сторона, включенная в приложение I, учитывает все изменения в следующих углеродных пулах: поверхностная биомасса, подземная биомасса, лесная подстилка, сухостой и почвенный органический углерод. Сторона может принять решение не учитывать тот или иной пул в течение конкретного периода действия обязательств, если представляется транспарентная и поддающаяся проверке информация о том, что этот пул не является источником.

ДОБАВЛЕНИЕ

Сторона ^a	Мт С/год
Австралия	0,00
Австрия	0,63
Беларусь	
Бельгия	0,03
Болгария	0,37
Канада	12,00
Хорватия	0,265 ^b
Чешская Республика	0,32
Дания	0,05
Эстония	0,10
Финляндия	0,16
Франция	0,88
Германия	1,24
Греция	0,09
Венгрия	0,29
Исландия	0,00
Ирландия	0,05
Италия	0,18
Япония	13,00
Латвия	0,34
Лихтенштейн	0,01
Литва	0,28
Люксембург	0,01
Монако	0,00
Нидерланды	0,01
Новая Зеландия	0,20
Норвегия	0,40
Польша	0,82
Португалия	0,22
Румыния	1,10
Российская Федерация	33,00 ^c
Словакия	0,50
Словения	0,36
Испания	0,67
Швеция	0,58
Швейцария	0,50
Украина	1,11
Соединенное Королевство	0,37

^a В результате консультаций, проведенных в ходе сессии, список стран в настоящей таблице отличается от списка, содержащегося в решении 5/CP.6.

^b Эти цифра была добавлена согласно решению 22/CP.9.

^c Согласно решению 12/CP.7 эта цифра была изменена с 17,63 на 33,00.

Текст С

Проект решения -/СМР.1*

Руководящие указания по эффективной практике для деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь, в частности, на пункты 3 и 4 статьи 3, пункт 2 статьи 5 и пункт 1 статьи 7 Киотского протокола,

ссылаясь также на решения 11/СР.7, 19/СР.7, 21/СР.7, 22/СР.7 и 13/СР.9,

вновь подтверждая, что антропогенные выбросы из источников и абсорбция поглотителями парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, должны сообщаться транспарентным, последовательным, сопоставимым, полным и точным образом,

рассмотрев соответствующие рекомендации Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам,

1. *постановляет, что в течение первого периода действия обязательств Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции, которые ратифицировали Киотский протокол, следует применять руководящие указания по эффективной практике для землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, разработанные Межправительственной группой экспертов по изменению климата, учитывая Киотский протокол и проект решения -/СМР.1 (Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство) и приложение к этому проекту решения¹, в целях представления*

* Настоящий проект решения первоначально был включен в приложение к решению 15/СР.10 (FCCC/СР/2004/10/Add.2).

¹ Следует отметить, что методы представления информации, изложенные в главе 4 *Руководящих указаний по эффективной практике для землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства* Межправительственной группы экспертов по

информации об антропогенных выбросах из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов в результате деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пункту 3 статьи 3 и каких-либо возможных избранных видов деятельности согласно пункту 4 статьи 3 в соответствии с положениями пункта 2 статьи 5 Киотского протокола;

2. *постановляет* использовать для представления дополнительной информации к информации в ежегодном кадастре парниковых газов в течение первого периода действия обязательств в дополнение к элементам, указанным в пунктах 5-9 приложения к проекту решения -/CMR.1 (*статья 7*), прилагаемого к решению 22/CP.7, дополнительную информацию, подлежащую включению в приложение к национальному докладу о кадастре, содержащуюся в приложении I к настоящему решению, а также таблицы общей формы докладов² для деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола, содержащиеся в приложении II к настоящему решению;

3. *просит* секретариат разработать программное обеспечение для представления таблиц, упоминаемых в пункте 2 выше.

изменению климата, должны обеспечивать возможность идентификации участков земли, которые подвержены воздействию деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3.

² Общая форма докладов представляет собой стандартизированную форму для использования Сторонами с целью представления в электронной форме прогнозов выбросов и абсорбции парниковых газов и любой другой соответствующей информации. По техническим причинам (например, размер таблиц и шрифтов) формат печатного варианта таблиц общей формы доклада для деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства в этом документе не может быть стандартизован.

ПРИЛОЖЕНИЯ

*[будут включены в соответствии с пунктом 5 решения 15/CP.10]**

* Пункт 2 настоящего проекта решения постановляется использовать а) дополнительную информацию, подлежащую включению в приложение к национальному докладу по кадастру, и б) таблицы общей формы докладов для деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола, включенные соответственно в приложения I и II. Это решение было препровождено для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и в раздел, посвященный приложениям, было включено примечание, в котором указывается, что эти приложения будут добавлены в соответствии с решением 15/CP.10 (FCCC/CP/2004/10/Add.2). В пункте 5 решения 15/CP.10 содержится просьба к Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам обновить таблицы общей формы докладов, содержащиеся в приложении II к этому решению, и подготовить проект решения для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, с целью включения обновленных таблиц в приложение к настоящему проекту решения. Такое обновление должно быть проведено после рассмотрения опыта, приобретенного при использовании таблиц общей формы докладов, содержащихся в приложении II к решению 15/CP.10, и на основе мнений Сторон, которые будут рассмотрены Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам на его двадцать седьмой сессии. Таблицы общей формы докладов содержатся в документе FCCC/CP/2001/10/Add.2, стр. 67-84.

Текст D

Проект решения -/СМР.1*

Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

будучи преисполнена решимости защитить климатическую систему для блага нынешнего и будущих поколений,

рассмотрев вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола,

ссылаясь на решения 8/СР.4 и 5/СР.4,

ссылаясь также на решения 5/СР.4 и 12/СР.5,

подтверждая, что степень, в которой Стороны, являющиеся развивающимися сторонами, будут эффективно выполнять свои обязательства, будет зависеть от эффективного осуществления Сторонами, являющимися развитыми странами, своих обязательств, относящихся к финансовым ресурсам и передаче технологии, и полного учета того факта, что экономическое и социальное развитие и искоренение нищеты являются первостепенными и важнейшими приоритетами Сторон, являющихся развивающимися странами,

подтверждая необходимость защиты климатической системы Сторонами в интересах нынешнего и будущих поколений человечества на основе принципов справедливости и с учетом их общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей. Поэтому Сторонам, являющимся развитыми странами, следует возглавить борьбу с изменением климата и его неблагоприятными последствиями,

признавая необходимость в полной мере учитывать положение Сторон, являющихся развивающимися странами, которым в связи с осуществлением Конвенции придется нести непропорционально или непомерно тяжелое бремя,

* Настоящий проект решения первоначально был включен в приложение к решению 9/СР.7 (FCCC/СР/2001/13/Add.1).

признавая, что низкорасположенные и другие малые островные страны, страны с низинными прибрежными, засушливыми и полузасушливыми районами или районами, подверженными наводнениям, засухе и опустыниванию, и развивающиеся страны с неустойчивыми горными экосистемами особенно подвержены неблагоприятным воздействиям изменения климата,

признавая особые трудности тех стран, прежде всего развивающихся стран, экономика которых особенно зависит от добычи, использования и экспорта ископаемого топлива, вследствие предпринимаемых действий по ограничению выбросов парниковых газов,

1. *постановляет* учредить процесс для осуществления пункта 14 статьи 3 Киотского протокола, включая обмен информацией и разработку методологий по оценке неблагоприятных социальных, экологических и экономических последствий для Сторон, являющихся развивающимися странами, в особенности для Сторон, перечисленных в пунктах 8 и 9 статьи 4 Конвенции, и сведению к минимуму таких последствий; к вопросам, которые необходимо рассмотреть, относится обеспечение финансирования, страхования и передачи технологии;

2. *признает*, что сведение к минимуму последствий осуществления пункта 1 статьи 3 Киотского протокола представляет собой проблему в области развития, затрагивающую как промышленно развитые, так и развивающиеся страны. Все Стороны, включенные в приложение I, обязуются в полной мере принимать во внимание последствия этих действий и предотвращать или сводить к минимуму их неблагоприятные последствия для развивающихся стран; эти Стороны рассматривают такие действия, как меры, направленные на обеспечение эффективности затрат;

3. *просит* все Стороны, включенные в приложение I, представлять информацию, как часть необходимой информации, дополняющей их доклад о годовом кадастре, в соответствии с руководящими принципами согласно пункту 1 статьи 7 Киотского протокола, в отношении того, каким образом они стремятся, в соответствии с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола, выполнять обязательства, упомянутые в пункте 1 статьи 3 Киотского протокола, таким образом, чтобы свести к минимуму неблагоприятные социальные, экологические и экономические последствия для Сторон, являющихся развивающимися странами, в особенности для Сторон, перечисленных в пунктах 8 и 9 статьи 4 Конвенции; и далее просит эти Стороны инкорпорировать, в данной связи, информацию о действиях, указанных в пункте 8 ниже, на основе методологий, определенных в ходе рабочего совещания, упомянутого в пункте 11 ниже;

4. *постановляет*, что информация, указанная в пункте 3 выше, рассматривается подразделением по стимулированию комитета по соблюдению.

5. *просит* Стороны, не включенные в приложение I, представлять информацию о своих конкретных потребностях и озабоченностях, связанных с неблагоприятными социальными, экологическими и экономическими последствиями, обусловленными осуществлением обязательств по пункту 1 статьи 3 Киотского протокола, и призывает Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, оказывать в этих целях соответствующую поддержку;

6. *постановляет* разработать руководящие принципы до второй сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон, для оказания помощи в определении того, стремятся ли Стороны, включенные в приложение I, к тому, чтобы свести к минимуму неблагоприятные последствия, в том числе неблагоприятные последствия изменения климата, последствия для международной торговли, а также социальные, экологические и экономические последствия для других Сторон, особенно для Сторон, являющихся развивающимися странами, и в частности для Сторон, перечисленных в пунктах 8 и 9 статьи 4 Конвенции на основе методологий, определенных в ходе рабочего совещания, упомянутого в пункте 11 ниже;

7. *просит* Межправительственную группу экспертов по изменению климата, в сотрудничестве с другими соответствующими организациями, подготовить технический документ о технологиях хранения углерода в геологических полостях, охватывающий имеющуюся информацию, и представить доклад по этому вопросу для его рассмотрения Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее второй сессии;

8. *постановляет*, что Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, и другие Стороны, включенные в приложение I, которые в состоянии делать это, должны уделять приоритетное внимание следующим мерам при осуществлении их обязательств по пункту 14 статьи 3 Киотского протокола:

- a) постепенное сокращение и ликвидация рыночных перекосов, фискальных стимулов, освобождений от налогов и пошлин и субсидий во всех секторах, являющихся источниками выбросов парниковых газов, с учетом необходимости реформы цен на энергоносители, направленной на то, чтобы отразить рыночные цены и внешние факторы для достижения целей Конвенции;

- b) устранение субсидий, связанных с использованием экологически неприемлемых и небезопасных технологий;
- c) сотрудничество в разработке технологий неэнергетического использования ископаемых видов топлива и оказание поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами, в этих целях;
- d) сотрудничество в разработке, распространении и передаче передовых технологий использования ископаемых видов топлива, сопряженных с меньшим объемом выбросов парниковых газов, и/или технологий, связанных с ископаемыми видами топлива, которые улавливают или накапливают парниковые газы, а также поощрение их более широкого использования; и содействие участию наименее развитых стран и других Сторон, не включенных в приложение I, в этих усилиях;
- e) укрепление потенциала Сторон, являющихся развивающимися странами, перечисленных в пунктах 8 и 9 статьи 4 Конвенции, в области повышения эффективности деятельности на начальных и конечных этапах переработки ископаемых видов топлива, с учетом необходимости повышения экологической эффективности этой деятельности; и
- f) оказание содействия Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые в значительной степени зависят от экспорта и потребления ископаемых видов топлива, в области диверсификации их экономики;

9. *призывает* Стороны, включенные в приложение I, принимать политику и меры, которые приведут к сокращению выбросов парниковых газов, в качестве эффективного вклада в усилия по сведению к минимуму неблагоприятных последствий изменения климата, и включать информацию о такой политике и мерах в свои национальные сообщения;

10. *постановляет* провести обзор мер, принятых Сторонами, включенными в приложение I, в соответствии с настоящим решением, и рассмотреть на своей третьей сессии вопрос о том, какие дальнейшие меры необходимы; к вопросам, которые необходимо рассмотреть, относится обеспечение финансирования, страхования и передачи технологии во исполнение пункта 14 статьи 3;

11. *просит* секретариат организовать до второй сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон, рабочее совещание по методологиям

представления информации о путях сведения к минимуму неблагоприятных социальных, экологических и экономических последствий для Сторон, являющихся развивающимися странами, в связи с осуществлением Сторонами, включенными в приложение I, политики и мер по выполнению своих определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов согласно пункту 14 статьи 3;

12. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению рассмотреть результаты рабочего совещания, упомянутого в пункте 11 выше, и разработать по ним рекомендации для представления на второй сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.
